

نام درس: عربی  
نام دبیر: سعید آزادمنش  
تاریخ امتحان: ۱۳۹۷/۱۰/۰۲  
ساعت امتحان: ۱۴:۰۸ صبح / عصر  
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

جمهوری اسلامی ایران  
اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۱۲ تهران  
دیبرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش (واحد حافظ)  
آزمون پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۹۸-۹۷

نام و نام فانوادگی: .....  
مقطع و رشته: هفتم  
نام پدر: .....  
شماره داوطلب: .....  
تعداد صفحه سوال: ۲ صفحه

محل مهر و امضاء مدیر	نمره به حروف:	نمره به عدد:	نمره تجدید نظر به عدد:
	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:

### سوالات

ترجمه های ناقص زیر را کامل کنید.	
۰/۵	الصَّلَاةُ عِمُودُ الدِّين..... ستون دین است.
۰/۵	شَجَرَةُ الرَّمَانِ، فِي الْحَدِيقَةِ. درخت ..... در باغ است.
۰/۵	بَلَاءُ الْإِنْسَانِ فِي لِسَانِهِ. مصیبت انسان در ..... است.
۰/۵	الْعِلْمُ فِي الصَّغِيرِ كَالنَّقْشِ فِي الْحَجَرِ. علم در ..... مانند نقش در ..... است.

### جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.

۰/۷۵	أَدْبُ الْمَرْءِ خَيْرٌ مِنْ ذَهَبِهِ.
۰/۷۵	الْجَهَلُ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ.
۰/۷۵	نِعْمَتَانِ مَجْهُولَتَانِ، الصَّحَّةُ وَالْأَمَانُ.
۰/۷۵	الْعَجْلَةُ مِنَ الشَّيْطَانِ.
۰/۷۵	الْدُّورَانُ إِلَى الْيَمِينِ مَمْنُوعٌ.
۰/۷۵	الْفَنْدُقُ فِي نِهايَةِ الشَّارِعِ.

### ترجمه درست را انتخاب کنید.

۰/۵	الف) چه کسی پروردگار آسمانها و زمین است؟ ب) آسمان و زمین برای کیست؟	من رب السماوات و الأرض؟
۰/۵	الف) چه بسا تعداد ماه ها نزد خدا ۱۰ ماه است. ب) قطعاً تعداد ماه ها نزد خدا ۱۲ ماه است.	إنَّ عَدَدَ الشَّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ إِثْنَا عَشْرَ شَهْرًا.

### متضاد و مترادف کلمه های زیر را بنویسید. (دو کلمه اضافی است)

۱	(جالس - وراء - قریب - حسن) ..... واقف = ..... خلف = .....	۱۳
---	--	----

### صفحه‌ی ۱ از ۲

سوالات

۴

۱۴

به سؤالات زیر پاسخ کوتاه دهید.

۰/۵	كيفَ حالك؟	۱۴
۰/۵	منِ أينَ أنتِ؟	۱۵
۰/۵	ماذا فِي الحقيقة؟	۱۶
۰/۵	كم يوماً أياً الْأَسْبُوعِ؟	۱۷

کلمه های مشخص شده را ترجمه کنید.

۰/۵	عداؤه العاقل خيرٌ من صداقه الجاهل .	۱۸
۰/۵	مریم ، لاعبَة ناجحة.	۱۹

جاهای خالی را با کلمه مناسب پر کنید.

۰/۵	ب) مَن	الف) مَاذَا	هُوَ؟ هُوْ جُنْدِي.	۲۰
۰/۵	ب) هَل	الف) لِمَنْ	هَذَا الدَّفَتَرُ؟ لِطَالِبَةٍ	۲۱
۰/۵	ب) الْقَلْمَنْ هَنَا	الف) لِتِلْكَ الطَّالِبَةِ	لِمَنْ هَذَا الْقَلْمَنْ؟	۲۲
۰/۵	ب) طَالِبَةٌ عَزِيزَةٌ	الف) طَالِبٌ عَزِيزٌ	أَنْتَ ..... يَا وَلَدُ.	۲۳
۰/۵	ب) مجاهدات	الف) مجاهد	هُؤُلَاءُ ..... صَابِرَاتٍ.	۲۴

جدول را با کلمات داده شده کامل کنید.

۱	عالِمَيْنِ - مَسْرُورُونَ - لاعِبَاتٌ - طَالِبَةٌ - الْقِصَصِ	۲۵								
	<table border="1"> <tr> <th>فرد مؤنث</th> <th>جمع مذكر سالم</th> <th>مثنى مذكر</th> <th>جمع مكسر</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	فرد مؤنث	جمع مذكر سالم	مثنى مذكر	جمع مكسر					
فرد مؤنث	جمع مذكر سالم	مثنى مذكر	جمع مكسر							

نمره کتبی: ..... روخانی : .....

مجموع نمرات کتبی و شفاهی : ..... مکالمه شفاهی : .....

صفحه‌ی ۲ از ۲

جمع بارم: ۱۵



## کلید سوالات پایان ترم نوبت اول سال تحصیلی ۹۷-۹۸

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	نماز	
۲	انار	
۳	زبانش	
۴	کودکی - سنگ	
۵	ادب انسان بهتر از طلاش است.	
۶	نادانی مرگ زندگان است.	
۷	دو نعمت ناشناخته هستند، سلامتی و امنیت.	
۸	عجله از شیطان است.	
۹	چرخش به راست ممنوع است.	
۱۰	هتل در انتهای خیابان است.	
۱۱	الف	
۱۲	ب	
۱۳	بسیان / والده	بعید / جدّة
۱۴	أنا بخير	
۱۵	أنا من ایران / أنا ایرانی	
۱۶	الكتاب / القلم	
۱۷	سبعة	
۱۸	دوستی	
۱۹	بازیکن زن	
۲۰	ب	
۲۱	الف	
۲۲	الف	
۲۳	الف	
۲۴	ب	
۲۵	عالمين: مثنى مذكر / مسرورن: جمع مذكر سالم / طالبة: مفرد مؤنث / القصص: جمع مكسر	
نام و نام خانوادگی مصحح: سعید آزادمنش		امضاء
جمع بارم : ۱۶ نمره		